



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St./11 rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Construction Services Division/Division des services de
construction
140 O'Connor Street
140, rue O'Connor
Ontario
Ottawa
K1A 0S5

Title - Sujet GC - Demande de Qualification	
Solicitation No. - N° de l'invitation EH900-201608/B	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 20201608	Date 2020-09-24
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FG-362-79040	
File No. - N° de dossier fg362.EH900-201608	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-10-27	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Kelly, Jessica	Buyer Id - Id de l'acheteur fg362
Telephone No. - N° de téléphone (873) - ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Demande de Qualification

Modification 002

Modification 002 est émise pour :

- A. Modifier l'article 3.2.3 critères techniques cotés, C1 Expérience de projet;
- B. Modifier l'échelle 1, L'expérience du répondant;
- C. Modifier l'annexe C Calcul de l'indexation; et
- D. Fournir des réponses aux demandes de l'industrie.

A. Modifier l'article 3.2.3 critères techniques cotés, C1 Expérience de projet

SUPPRIMER l'article 1(a) dans son intégralité et le REMPLACER par le texte suivant :

1. Pertinence du projet :

(a) Indiquer les projets ainsi :

- i. Donner le nom, l'emplacement et la description de deux (2) *projets de structure* achevé après le 31 décembre 2004 ou qui est *en cours* ayant une *valeur de construction* d'au moins 175 000 000 \$ (taxes applicables exclues).
- ii. Donner le nom, l'emplacement et la description de deux (2) *projets patrimoniaux* achevé après le 31 décembre 2004 ou qui est *en cours* ayant une *valeur de construction* d'au moins 125 000 000 \$ (taxes applicables exclues).
- iii. Donner le nom, l'emplacement et la description de deux (2) *projets complexes* achevé après le 31 décembre 2004 ou qui est *en cours* ayant une *valeur de construction* d'au moins 300 000 000 \$ (taxes applicables exclues) mis en œuvre selon la méthode d'exécution de projet par un *constructeur-concepteur*, un *gestionnaire de la construction* ou un projet de *partenariat public-privé*.

Si plus de deux projets sont présentés pour chacun des alinéas (i), (ii) et (iii) susmentionnés, seuls les deux premiers projets seront évalués. Le même projet ne doit pas être présenté pour plus d'une catégorie (projet de structure, projet patrimonial et projet complexe). Si le même projet est présenté pour plus d'une catégorie, seul le projet apparaissant en premier dans la description ci-dessus (i, ii et iii) sera évalué.

B. Modifier l'échelle 1, L'expérience du répondant

SUPPRIMER l'échelle 1 dans son intégralité et le REMPLACER par le suivant :

Échelle 1	Les renseignements d'évaluation dans chacune des cellules de la grille ci-dessous sont expressément associés à chaque critère de C1, soit de C1.1 à C1.3. La réponse du répondant devrait se rapporter clairement et directement à chaque critère de C1 dans le contexte des renseignements d'évaluation présentés dans la grille de l'échelle 1.						
	0 %	20 %	40 %	60 %	80 %	100 %	Points possibles
C1.1 a)	Ne respecte pas les caractéristiques minimales d'un projet de structure, patrimonial ou complexe, achevé avant le 31 décembre 2004 et dont la valeur de construction est < 125 M\$ pour les projets de patrimoniaux ou <175 M\$ pour les projets de structure ou <300 M\$ pour les projets complexes	Respecte les caractéristiques minimales d'un projet de structure, patrimonial ou complexe, achevé après le 31 décembre 2004 ou qui est en cours et dont de coût de construction est > 300 M\$, mais ≤ 350 M\$ pour un projet complexe ou > 175 M\$, mais ≤ 225 M\$ pour un projet de structure ou >125 M\$ mais ≤175 M\$ pour un projet de patrimonial	Respecte les caractéristiques minimales d'un projet de structure, patrimonial ou complexe, achevé après le 31 décembre 2004 ou qui est en cours et dont de coût de construction est > 350 M\$, mais ≤ 400 M\$ pour un projet complexe ou > 225 M\$, mais ≤ 275 M\$ pour un projet de structure ou >175 M\$ mais ≤225 M\$ pour un projet de patrimonial	Respecte les caractéristiques minimales d'un projet de structure, patrimonial ou complexe, achevé après le 31 décembre 2004 ou qui est en cours et dont de coût de construction est > 400 M\$, mais ≤ 475 M\$ pour un projet complexe ou > 275 M\$, mais ≤ 350 M\$ pour un projet de structure ou >225 M\$ mais ≤300 M\$ pour un projet de patrimonial	Respecte les caractéristiques minimales d'un projet de structure, patrimonial ou complexe, achevé après le 31 décembre 2004 ou qui est en cours et dont de coût de construction est > 475 M\$, mais ≤ 600 M\$ pour un projet complexe ou > 350 M\$, mais ≤ 450 M\$ pour un projet de structure ou >300 M\$ mais ≤400 M\$ pour un projet de patrimonial	Respecte les caractéristiques minimales d'un projet de structure, patrimonial ou complexe, achevé après le 31 décembre 2004 ou qui est en cours et dont de coût de construction est > 600 M\$ pour un projet complexe ou >450 M\$ pour un projet de structure ou >400 M\$ pour un projet patrimonial	15 points par projet; total : 90 points
C1.1 b)	Ne respecte pas les caractéristiques minimales d'un projet de structure, patrimonial ou complexe, achevé avant le 31 décembre 2004 et dont la valeur de construction est < 125 M\$ pour les projets de patrimoniaux ou <175 M\$ pour les projets de structure ou <300 M\$ pour les projets complexes	Les services pertinents sont fournis dans moins de trois rôles particuliers	Services pertinents fournis dans le cadre de trois ou quatre rôles particuliers du répondant.	Services pertinents fournis dans le cadre de cinq rôles particuliers du répondant.	Services pertinents fournis dans le cadre de six rôles particuliers du répondant.	Services pertinents fournis dans le cadre de sept ou plus rôles particuliers du répondant.	10 points par projet; total : 60 points

Échelle 1	Les renseignements d'évaluation dans chacune des cellules de la grille ci-dessous sont expressément associés à chaque critère de C1, soit de C1 1 à C1 3. La réponse du répondant devrait se rapporter clairement et directement à chaque critère de C1 dans le contexte des renseignements d'évaluation présentés dans la grille de l'échelle 1.						
	0 %	20 %	40 %	60 %	80 %	100 %	Points possibles
C1.1c)	Ne respecte pas les caractéristiques minimales d'un projet de structure, patrimonial ou complexe, achevé avant le 31 décembre 2004 et dont la valeur de construction est < 125 M\$ pour les projets de patrimoniaux ou <175 M\$ pour les projets de structure ou <300 M\$ pour les projets complexes	L'étendue des services de GDC dépasse 50 % dans deux étapes du projet.	L'étendue des services de GDC dépasse 50 % dans trois étapes du projet.	L'étendue des services de GDC dépasse 75 % dans deux ou trois étapes du projet.	L'étendue des services de GDC dépasse 75 % dans quatre ou cinq étapes du projet.	L'étendue des services de GDC dépasse 75 % dans toutes les étapes du projet.	10 points par projet; total : 60 points
C1.2a)	Ne respecte pas les caractéristiques minimales d'un projet de structure, patrimonial ou complexe, achevé avant le 31 décembre 2004 et dont la valeur de construction est < 125 M\$ pour les projets de patrimoniaux ou <175 M\$ pour les projets de structure ou <300 M\$ pour les projets complexes	Explication très insatisfaisante des écarts entre le coût de la construction initial et final ou actuel, de la stratégie d'atténuation et de son succès.	Explication faible des écarts entre le coût de la construction initial et final ou actuel, de la stratégie d'atténuation et de son succès.	Explication acceptable des écarts entre le coût de la construction initial et final ou actuel, de la stratégie d'atténuation et de son succès.	Bonne explication des écarts entre le coût de la construction initial et final ou actuel, de la stratégie d'atténuation et de son succès.	Très bonne explication des écarts entre le coût de la construction initial et final ou actuel, de la stratégie d'atténuation et de son succès.	12 points par projet Total : 72 points
C1.2b)	Ne respecte pas les caractéristiques minimales d'un projet de structure, patrimonial ou complexe, achevé avant le 31 décembre 2004 et dont la valeur de construction est < 125 M\$ pour les projets de patrimoniaux ou <175 M\$ pour les projets de structure ou <300 M\$ pour les projets complexes	Explication très insatisfaisante ou insuffisante des écarts entre les dates d'achèvement initiales et réelles, de la stratégie d'atténuation et de son succès.	Explication faible des écarts entre les dates d'achèvement initiales et réelles, de la stratégie d'atténuation et de son succès.	Explication acceptable des écarts entre les dates d'achèvement initiales et réelles, de la stratégie d'atténuation et de son succès.	Bonne explication des écarts entre les dates d'achèvement initiales et réelles, de la stratégie d'atténuation et de son succès.	Très bonne explication des écarts entre les dates d'achèvement initiales et réelles, de la stratégie d'atténuation et de son succès.	12 points par projet Total : 72 points

Échelle 1	Les renseignements d'évaluation dans chacune des cellules de la grille ci-dessous sont expressément associés à chaque critère de C1, soit de C1.1 à C1.3. La réponse du répondant devrait se rapporter clairement et directement à chaque critère de C1 dans le contexte des renseignements d'évaluation présentés dans la grille de l'échelle 1.						
	0 %	20 %	40 %	60 %	80 %	100 %	Points possibles
C1.2c)	Ne respecte pas les caractéristiques minimales d'un projet de structure, patrimonial ou complexe, achevé avant le 31 décembre 2004 et dont la valeur de construction est < 125 M\$ pour les projets de patrimoniaux ou <175 M\$ pour les projets de structure ou <300 M\$ pour les projets complexes	Les services de gestion des différends ou des demandes de règlement fournis sont insatisfaisants; les stratégies d'atténuation, la justification de l'évaluation et les conclusions sont insatisfaisantes ou inexistantes; la capacité à satisfaire à l'exigence de rendement est limitée.	Les services de gestion des différends ou des demandes de règlement fournis sont faibles; les stratégies d'atténuation, la justification de l'évaluation et les conclusions sont limitées; la capacité à satisfaire à l'exigence de rendement est limitée.	Les services de gestion des différends ou des demandes de règlement fournis sont jugés acceptables; certaines stratégies d'atténuation, la justification de l'évaluation et les conclusions devraient assurer des résultats adéquats.	Les services de gestion des différends ou des demandes de règlement fournis sont bons; les stratégies d'atténuation, la justification de l'évaluation et les conclusions sont bonnes; devraient assurer de bons résultats.	Les services de gestion des différends ou des demandes de règlement fournis sont très bons; les stratégies d'atténuation, la justification de l'évaluation et les conclusions sont excellentes ou proactives; devraient assurer de très bons résultats.	12 points par projet Total : 72 points
C1.3a)	Ne respecte pas les caractéristiques minimales d'un projet de structure, patrimonial ou complexe, achevé avant le 31 décembre 2004 et dont la valeur de construction est < 125 M\$ pour les projets de patrimoniaux ou <175 M\$ pour les projets de structure ou <300 M\$ pour les projets complexes	L'approche et la méthode sont fournies pour un seul des cinq aspects, et quelques détails sur les processus sont fournis.	L'approche et la méthode sont fournies pour deux des cinq aspects, et des détails sur les processus sont fournis pour chaque aspect.	L'approche et la méthode sont fournies pour trois des cinq aspects, et des détails sur les processus sont fournis pour chaque aspect.	L'approche et la méthode sont fournies pour quatre des cinq aspects, et des détails sur les processus sont fournis pour chaque aspect.	L'approche et la méthode sont fournies pour les cinq aspects, et des détails sur les processus sont fournis pour chaque aspect.	15 points par projet Total : 90 points

C. Modifier l'annexe C Calcul de l'indexation

SUPPRIMER l'annexe C dans son intégralité et le REMPLACER par le suivant :

Calcul d'indexation - 2019 Valeur des coûts de construction

Ans à partir de 2020	Année	Exemple* Coût de construction	StatsCan Valeur d'indexation %	Indexation Annuelle	Somme cumulative des Valeurs d'indexation	Somme cumulative de l'indexation
	2002		3.2			
	2003		3.1			
	2004		7.1			
-15	2005	75,747,311 \$	3.8	2,878,398 \$	78,625,708 \$	3.8%
-14	2006		6.4	5,032,045 \$	83,657,754 \$	10.4%
-13	2007		5.6	4,684,834 \$	88,342,588 \$	16.6%
-12	2008		8.7	7,685,805 \$	96,028,393 \$	26.8%
-11	2009		-1.6	-1,536,454 \$	94,491,939 \$	24.7%
-10	2010		4.7	4,441,121 \$	98,933,060 \$	30.6%
-9	2011		5.4	5,342,385 \$	104,275,445 \$	37.7%
-8	2012		1.4	1,459,856 \$	105,735,301 \$	39.6%
-7	2013		-0.5	-528,677 \$	105,206,625 \$	38.9%
-6	2014		1.7	1,788,513 \$	106,995,137 \$	41.3%
-5	2015		1.6	1,711,922 \$	108,707,060 \$	43.5%
-4	2016		1.1	1,195,778 \$	109,902,837 \$	45.1%
-3	2017		3.1	3,406,988 \$	113,309,825 \$	49.6%
-2	2018		7.0	7,931,688 \$	121,241,513 \$	60.1%
-1	2019		3.1	3,758,487 \$	125,000,000 \$	65.0%

Ans à partir de 2020	Année	Exemple* Coût de construction	StatsCan Valeur d'indexation %	Indexation Annuelle	Somme cumulative des Valeurs d'indexation	Somme cumulative de l'indexation
	2002		3.2			
	2003		3.1			
	2004		7.1			
-15	2005	106,046,235 \$	3.8	4,029,757 \$	110,075,992 \$	45.3%
-14	2006		6.4	7,044,863 \$	117,120,855 \$	54.6%
-13	2007		5.6	6,558,768 \$	123,679,623 \$	63.3%
-12	2008		8.7	10,760,127 \$	134,439,751 \$	77.5%
-11	2009		-1.6	-2,151,036 \$	132,288,715 \$	74.6%
-10	2010		4.7	6,217,570 \$	138,506,284 \$	82.9%
-9	2011		5.4	7,479,339 \$	145,985,623 \$	92.7%
-8	2012		1.4	2,043,799 \$	148,029,422 \$	95.4%
-7	2013		-0.5	-740,147 \$	147,289,275 \$	94.4%
-6	2014		1.7	2,503,918 \$	149,793,193 \$	97.8%
-5	2015		1.6	2,396,691 \$	152,189,884 \$	100.9%
-4	2016		1.1	1,674,089 \$	153,863,973 \$	103.1%
-3	2017		3.1	4,769,783 \$	158,633,756 \$	109.4%
-2	2018		7.0	11,104,363 \$	169,738,119 \$	124.1%
-1	2019		3.1	5,261,882 \$	175,000,000 \$	131.0%

Ans a partir de 2020	Années	Exemple* Coûts de construction	StatsCan Valeur d'indexation %	Indexation Annuelle	Somme cumulatives des Valeurs d'indexation	Somme cumulative de l'indexation
	2002		3.2			
	2003		3.1			
	2004		7.1			
-15	2005	181,793,546 \$	3.8	6,908,155 \$	188,701,700 \$	3.8%
-14	2006		6.4	12,076,909 \$	200,778,609 \$	10.4%
-13	2007		5.6	11,243,602 \$	212,022,211 \$	16.6%
-12	2008		8.7	18,445,932 \$	230,468,144 \$	26.8%
-11	2009		-1.6	-3,687,490 \$	226,780,653 \$	24.7%
-10	2010		4.7	10,658,691 \$	237,439,344 \$	30.6%
-9	2011		5.4	12,821,725 \$	250,261,068 \$	37.7%
-8	2012		1.4	3,503,655 \$	253,764,723 \$	39.6%
-7	2013		-0.5	-1,268,824 \$	252,495,900 \$	38.9%
-6	2014		1.7	4,292,430 \$	256,788,330 \$	41.3%
-5	2015		1.6	4,108,613 \$	260,896,943 \$	43.5%
-4	2016		1.1	2,869,866 \$	263,766,810 \$	45.1%
-3	2017		3.1	8,176,771 \$	271,943,581 \$	49.6%
-2	2018		7.0	19,036,051 \$	290,979,632 \$	60.1%
-1	2019		3.1	9,020,369 \$	300,000,000 \$	65.0%

Indice des prix de la construction de bâtiments non-résidentiels d'Ottawa

<http://www5.statcan.gc.ca/cansim/>

* Exemple: suppose l'achèvement du projet après décembre 2004

D. Fournir des réponses aux demandes de l'industrie.

No.	Question	Réponse
2.	Pour les deux (2) projets patrimoniaux requis sous 1. a) ii. de l'expérience du projet C1, nous demandons que la valeur minimale de construction soit réduite à 125 M\$ millions de dollars afin de démontrer toute l'étendue de l'expérience pertinente du répondant.	Veuillez-vous reporter au point A. ci-dessus qui modifie les valeurs de construction et les révisions connexes du l'échelle 1 et de l'annexe C.
3.	Est-ce qu'un projet d'infrastructure linéaire intégré et contigu (i.e. Gares, arrêts, voies, tunnels, etc.) serait considéré comme satisfaisant à l'exigence de 3.2.3 C1.1(a) iii. pour un projet complexe?	Non. Un projet comportant plusieurs sites diversifiés ne sera pas accepté. Le projet représentatif doit se trouver dans un emplacement physique, semblable au projet de l'édifice de la CSC identifié dans l'Annexe A de la DDQ.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE MEURENT INCHANGÉES